

聚焦第21届中国上海国际艺术节

秉承“艺术的盛会，人民大众的节日”的办节宗旨，举办各类活动350多项，达成510项演出交易意向

中国上海国际艺术节，打造展示传播文明之美的交流互鉴平台

■本报首席记者 黄启哲

在安德鲁·曼兹、黄蒙拉携手北德广播爱乐乐团为观众们带来的德奥经典之声中，第21届中国上海国际艺术节昨晚圆满落幕。历时31天，来自65个国家和地区的1.5万余名艺术工作者，举办各类活动350多项，惠及观众560多万人次。

在庆祝新中国成立70周年、成功举办第二届中国国际进口博览会之际，本届艺术节继续秉承“艺术的盛会，人民大众的节日”的办节宗旨，通过“五大平台”和“两大机制”的专业打造，努力成为展示和传播文明之美、打通艺术产业各环节的综合性平台。可以说，艺术节已成为上海迈向“亚洲演艺之都”、建设社会主义现代化国际大都市、不断满足人民群众美好生活新期待、不断增强人民群众的文化获得感的重要引擎驱动。

“红色三部曲”闪耀艺术节舞台，回望初心成为重要主题

今年是新中国成立70周年，各地涌现一批红色题材的精品力作，在艺术节舞台得以集中亮相，成为今年一大亮点。值得一提的是，由上海文艺院团推出的“红色三部曲”——《永不消逝的电波》《一号机密》在艺术节引发业界关注。三部作品以杂技、舞剧、沪剧三种文艺样式聚焦红色题材、上海故事，刷新了观众对红色题材作品的既有印象，激发出当代观众、尤其是青年群体强烈的爱国情怀。

作为开幕演出，上海杂技团与上海市马戏学校联合创作的杂技剧《战上海》，将青春热血汇成的英雄主义赞歌搬上舞台，被观众誉为最“燃”杂技剧。艺术节委约作品、上海沪剧院推出的沪剧《一号机密》则围绕地下党员默默守护党的机密文件展开，为红色舞台作品中的革命者行列增添新形象。而作为艺术节特邀剧目，上海歌舞团舞剧《永不消逝的电波》“返场”演出，引发持续的观演热潮。

此外，艺术节的另一部委约作品——龚天鹏的第十一交响曲《潮》以潮为核心意象，象征时代变革；上海音乐学院交响诗《英雄颂》则用交响音乐的方式讲述上海这座英雄之城的革命历史；中国国家话剧院原创话剧《三湾，那一夜》和山东歌舞剧院民族歌剧《沂蒙山》均根据真实事件改编，展现中国共产党领导下，中国人民艰苦卓绝的抗争奋斗历程。

前所未有的影响力与专业性，彰显“艺术的盛会”

艺术节的舞台从来不乏名团大师的身影。今年就有首次集结全院最阵容来沪的意大利斯卡拉歌剧院。其带来的《假扮园丁的姑娘》与《魔笛》两部亚洲首演作品在上音歌剧院惊艳亮相，收到上海观众的热烈反馈。上音歌剧院则借此首次实现“同一舞台，两个剧目，交替演出”的全新演出模式，足见上海迈向亚洲演艺之都的底气实力。

艺术节的舞台也少不了合作交流。据不完全统计，在今年的演出交易会上，450余家参会机构以多种形式达成

共计510个意向。其中，章达明的VR现代舞作品《眼眶》就因交易会现场预约火爆特别增加一天展期，短短两天内，他收获了62个合作意向，其中超过四成是面向海外的“走出去”合作。

对于享誉全球的艺术家，艺术节的吸引力也在增强。作为今年艺术节演出交易会“开幕推介”，艺术节委约作品《不可能的黑郁金香》的导演、美国戏剧大师罗伯特·威尔逊今年特别观看了本届戏曲重磅京剧《大唐贵妃》，惊叹于中国传统戏曲之美，他特别来到后台，紧紧握住史依弘的手，赞叹道：“是你们今晚的精彩演出让我领略到中国戏曲的美轮美奂！”此前，他执导的新作《睡魔》亚洲首演就是在此亮相，吸引海内外专业机构掌门人、艺术家“打飞的”来沪观演，成就了艺术节的平台吸附力。而如今，他不仅将成熟作品的首演首秀放在上海，更接受艺术节委约，完成一部讲述“丝绸之路”上东西文化交流主题的《不可能的黑郁金香》。他感慨，与上海、与中国的缘分一步步加深，以合作为契机，是他得以学习了解中国传统文化精髓的最好方式。

同时，艺术节没有放松对青年艺术人才的培养。旨在培育新人的“扶持青年艺术家计划”进入第八个年头，共委约七位青年艺术家推出六部委约原创作品。“扶持青年艺术家计划暨青年艺术创想周”涵盖107场演出，也举办了近50场大师讲座、工作坊、展览等活动，为青年新锐插上梦想起飞的翅膀。

更广泛的参与更深入的普及，凸显“人民大众的节日”

上海观众对于艺术的热爱，在中国上海国际艺术节得到充分印证。早在开幕前优惠票发售之时，就有市民连夜排队购票。据艺术节中心统计，今年主板块的42台中外剧目，平均出票率和上座率近九成，其中更有15部(剧)目的出票率达100%。足见市民对于艺术的热爱。

仅仅满足剧场观众是不够的，本届艺术节“艺术天空”系列演出继续实现上海16个区的全覆盖，百余场艺术普及活动中不乏世界名家大师的身影。在秋风鸟鸣中，“歌剧女神”安吉拉·乔治乌与匈牙利布达佩斯交响协奏乐团、柏林广播合唱团、著名指挥家平夏斯·祖克曼与阿德莱德交响乐团用音乐在共青森林公园上奉献一道与美景交融辉映的“音乐饕餮”。

更进一步，今年艺术节还通过打造“云上艺术节”，加大了“艺术天空”线上直播力度，多个视频平台开通“艺术天空”直播专区，尝试了一把时下最先进的5G+4K技术，部分直播内容还通过互联网机顶盒“走”进偏远地区，让“艺术天空”不仅惠及上海观众，更让全国观众得以足不出户地共享。同时，无锡、合肥、宁波组成的长三角地区分会场和上海主会场联动，进一步扩大了长三角文化的辐射效应。

可以说，惠及观众的辐射面越广，艺术节作为“艺术的盛会，人民大众的节日”所呈现的文化获得感指数，也将对全民美育事业产生更深远的影响。



①《永不消逝的电波》。②《魔笛》。③《战上海》。④《假扮园丁的姑娘》。本报记者 叶辰亮摄影 制图：李洁



安德鲁·曼兹、黄蒙拉携手北德广播爱乐乐团为艺术节画上圆满句点——

惊喜！返场献上一曲《我和我的祖国》

本报首席记者黄启哲 第21届中国上海国际艺术节闭幕演出昨晚上演，北德广播爱乐乐团携手青年小提琴家黄蒙拉为观众们带来一场原汁原味的德奥交响音乐会。贝多芬《费德里奥序曲》《F大调第六交响曲》与勃拉姆斯《D大调小提琴协奏曲》先后上演。返场时刻，黄蒙拉特别与德国演奏家联袂献上一曲《我和我的祖国》，将全场的气氛引向高潮。“这是最大的惊喜！”许多现场观众兴奋地表示。

“今晚由我们所代表的西方演奏乐团，携手中国上海本土的世界顶尖小提琴家联袂演出，简直没有比这更好的闭幕组合！”音乐会指挥、北德广播爱乐乐团音乐总监安德鲁·曼兹，在采访中难掩兴奋。显然，他将这份兴奋延续到了演出现场。在他的带领下，乐团选择以贝多芬的《费德里奥序曲》与观众见面，其恢宏庄严的旋律，点燃在场所有人的激情。正如安德鲁·曼兹所说，本届艺术节开幕演出以原创作品向世界亮明中国艺术家的文化自信；而闭幕之时，国际一流乐团与世界顶尖的上海小提琴家黄蒙拉携手，其开放包容的国际视野得以充分彰显。

创建于1950年的北德广播爱乐乐团是德国“广播交响乐团体系”中的顶级乐团。凭借着乐团根植于德国音乐体系而又有着多元化音乐风格的特点，使其成为诠释德奥作品的权威乐团。安德鲁·曼兹是目前国际古典乐领域最活跃的音乐家之一，由他录制的许多专辑先后斩获“留声机”等多项大奖。2014年起担任北德广播爱乐的音乐总监，他与乐团的合作被誉为欧洲乐坛最具默契的组合之一。就在不久前，乐团又与曼兹进行了第三次续约，他们的合作将持续至2023年夏天。而作为上海培育的小提琴家，黄蒙拉对于中国上海国际艺术节、对于

上海乐迷来说是“老朋友”了。22岁就获得第49届帕格尼尼国际小提琴大赛金奖的他，如今已是国际乐坛享有声誉的新星，在用琴征服海外听众的同时，也不断以他对艺术精益求精的追求、理解、展开和世界的对话。受访时，黄蒙拉更愿意作为一名普通市民，分享他对艺术节的感情：“一个艺术节走过21个年头或许在海外不算历史悠久，可对于一个面向人民群众推广高雅艺术、传统文化的平台来说，则尤为难得。”早在2003年艺术节黄蒙拉就受邀参演，此后的多次合作也见证着这位本土青年新锐逐步走向成熟的艺术之路。

本次音乐会北德广播爱乐乐团选择演出两部德国作曲家贝多芬的作品《费德里奥序曲》和《F大调第六交响曲，作品68》。此间穿插黄蒙拉与乐团首次合作的勃拉姆斯《D大调小提琴协奏曲，作品77》。《费德里奥》作为贝多芬创作的唯一一部歌剧，被公认为是关于爱、生命、自由的永恒丰碑。其中《费德里奥序曲》展现了女主人公利奥诺拉的英雄性格，歌颂了她对爱情的忠贞和不屈精神。

（上接第一版）人与自然的和谐互动中感知美好生活，这是落叶不扫赋予城市独特的美学体验。和往年一样，上海各区也将推出一系列结合地域特点和落叶景观的文化活动。比如，静安区巨鹿路（常熟路至富民路）将于12月1日至12月15日推出落叶景观季，结合周边特色街区、老建筑和酒吧进行布展，这段路上星罗棋布的高颜值网红店将与落叶碰撞出怎样的灵感，值得期待；宝山区宝泉路（四元路至龙镇路）有月浦公园抗战纪念碑，市民和游客在追寻红色足迹、缅怀先烈的同时还能一览落叶景观，不失为一种牢

上海街头迎来“落叶不扫”最美落叶季

记历史、珍惜当下美好生活的体现；长兴区武夷路街区内将开展一场别开生面的落叶生活艺术节。以法国梧桐叶为载体，非遗技艺叶雕的展示与体验、文化市集、主题演出、摄影展、朗诵会等一系列人文活动将为百年武夷路全面赋能……

本周是落叶不扫启动以来的第一周，冷空气将给申城的落叶季带来一波助力。气象部门表示，18日上海最高气温13℃，随着冷空气东移南下，

气温呈现“倒挂”，入夜后将降至10℃以下。24小时同期降温幅度10℃到12℃。19日到20日气温继续下降，还将继续刷新气温新低。预计周三开始气温有所回升，后期最低气温回升到10℃以上，最高气温有望再站上20℃。

烂漫秋色中，也映照出一座城市对和谐自然和人文关怀的重视。落叶不扫并不是真的完全不清扫马路，而是在确保落叶景观的前提下，由保洁员每天对景观道路进行更精细化的“捡拾保洁”，确保隐匿在落叶中的垃圾无处遁形，也使得落叶景观更加纯粹。

人文之城，一季一景皆风韵。落叶是景，它在为人们平添一分秋日的宁静与从容的同时，也传递着城市的点滴美好。近几年，在上海的“落叶地图”不断扩容的同时，部分落叶景观道路也开始试点“无人保洁”——撤除道路上的部分垃圾箱，由志愿者引导“垃圾不落地”，越来越多的市民萌生守护美好的自觉。

被注入了爱的元素，上海的最美落叶季变得更有温度。

第21届中国上海国际艺术节圆满闭幕

（上接第一版）“扶持青年艺术家计划暨青年艺术创想周”共带来107场委约、邀约作品，及48项大师讲座、工作坊、展览等活动。艺术教育深入学校、社区、剧场，共举办35项93场系列活动。

本届艺术节演出交易会共有来自44个国家和地区的450余家机构、近千名代表参会，共推介26台演出和14项创投项目，达成510个交易意向。此外，还举办了一场主旨论坛、11场系列论坛、10场专业研讨会。

在庆祝中华人民共和国成立70周年、成功举办第二届中国国际进口博览会之际，举办第21届中国上海国际艺术节具有不同寻常的意义。秉承“艺术的盛会，人民大众的节日”这一办节宗旨，艺术节用优秀的文化产品和服务增强了人民群众的文化获得感，在内容策划和运营服务中体现文旅融合新发展，夯实上海文化“码头”“源头”建设，为加速建设“演艺大世界”、全面提升“上海文化”品牌、加快建成“亚洲演艺之都”和国际文化大都市作出积极探索。

上海市委常委、宣传部部长周慧琳，市人大常委会副主任徐泽洲，副市长宗明，市政协副主席张恩迪出席闭幕式。市委、市政府相关部门领导、各国驻沪领馆官员以及中外各界人士出席活动。

聚焦品质阅读推广，童书不应窄化为“速成指南”

扶持新人新作、推动本土原创力、聚焦品质阅读，是中国上海国际童书展的重要使命。童书展聚集并筛选大量优质的童书资源，为丰富青少年的阅读提供了国际化支撑。

立足国际视野与全球口碑 达成中外版权贸易协议约1500项

的340多场分享活动，不光是推荐一批批少儿绘本、科普、文学读物等，也试图以科学理性的选书理念向家长和读者传递一种观念：警惕功利阅读和速成阅读，仅仅把童书当成“速成指南”无疑窄化了阅读的乐趣与价值。

有资深编辑观察到，一些家长更关心从书架取下的童书，是不是“高效”解决孩子的相应需求，或能否快速提高孩子的某一项学习或生活能力；有的书干脆在腰封上醒目标明此书“功效”，比如解决孩子饮食、睡眠障

七万二千部古籍可在网上免费阅读

（上接第一版）“古籍保护的目的在于利用，古籍数字资源的在线发布与共建共享，开创了古籍服务新模式，使社会大众和研究者可以足不出户浏览古籍资源，在有效解决古籍保护和利用矛盾的同时，也极大地促进了古籍传播，为中外学者研究古籍提供便利。”张志强表示，以国家图书馆（国家古籍保护中心）为代表的各古籍收藏单位，将坚决贯彻落实好习近平总书记给

家图书馆8位老专家回信的重要精神，坚守“传承文明、服务社会”初心，坚持以人民为中心的工作导向，按照公益性、基本性、均等性、便利性要求，不断加大古籍数字资源建设和整合力度，公益性发布更多古籍数字资源，为社会公众提供更快更好的服务，为让古籍里的文字真正“活”起来，更好保障国家文化资源安全、增强中华优秀传统文化的凝聚力、影响力、创造力贡献力量。